

Distr.: General  
23 October 2010

Arabic  
Original: English

## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بإعداد  
صك عالمي ملزم قانوناً بشأن الزئبق  
الدورة الثانية  
شيبا، اليابان، ٢٤ - ٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١١  
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت\*  
إعداد صك عالمي ملزم قانوناً بشأن الزئبق

قائمة حصرية بالمشاريع المكتملة أو الجاري تنفيذها في كل بلد والمتعلقة بتعدين الذهب  
الحرفي والصغير النطاق، بما في ذلك زيادة الوعي والمساعدة التقنية وإضفاء الصفة  
الرسمية عليها ومشاريع المساعدة المالية

### مذكورة من الأمانة

- ١ - طلبت لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بإعداد صك عالمي ملزم قانوناً بشأن الزئبق، في دورتها الأولى، المعقودة في الفترة من ٧ إلى ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٠، إلى الأمانة أن تُعد قائمة حصرية بالمشاريع المكتملة أو الجاري تنفيذها في كل بلد والمتعلقة بتعدين الذهب الحرفي والصغير النطاق، بما في ذلك زيادة الوعي والمساعدة التقنية وإضفاء الصفة الرسمية عليها ومشاريع المساعدة المالية.
- ٢ - وعقب الدورة الأولى للجنة، طلبت الأمانة إلى جميع الحكومات تزويدها بالمعلومات المتاحة لديها عن المشاريع المتعلقة بتعدين الذهب الحرفي والصغير النطاق سواء الجاري تنفيذها داخل أراضيها أو المدعومة ببرامجها الخاصة بالتعاون الإنمائي، وطلبت إلى مجال الشراكة في تعدين الذهب الحرفي والصغير النطاق في إطار شراكة الزئبق العالمية ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة توفير المعلومات المطلوبة.

٣ - واستجابة لذلك الطلب، استخدم رؤساء مجال الشراكة، كنقطة إنطلاق، قائمة حصرية بمشاريع الشركاء وضعت في آب/أغسطس ٢٠٠٩. وطلبوا أيضاً مزيداً من المعلومات عبر المؤتمرات عن بعد، والطلبات المباشرة إلى الشركاء الرئيسيين من قبيل مبادرة المجتمع المحلي والتعدين الصغير النطاق وطلب معلومات من خلال المنتدى الإلكتروني للمناقشة بشأن "المعادن والاقتصاد". ولتوفير وسائل بديلة للبلدان لتقديم معلومات عن المشاريع، وضع برنامج الأمم المتحدة للبيئة القائمة الحصرية في متناول الجمهور على موقع البرنامج على الإنترنت، وأرفقها طلب لاستكمال المعلومات، واستضاف البرنامج أيضاً مناقشة إلكترونية بشأن تعدين الذهب الحرفي والصغير النطاق في يوم الاثنين ٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ من خلال شبكة تبادل معلومات المواد الكيميائية.

٤ - وقد تم استكمال القائمة الحصرية على ضوء الإسهامات الواردة وتتوفر القائمة على العنوان:  
www.unep.org/hazardoussubstances/Mercury/tabid/434/language/en-US/Default.aspx

٥ - وتبرز القائمة الحصرية المشاريع الجاري تنفيذها ومشاريع منتقاة أكملت حديثاً في مجال تعدين الذهب الحرفي والصغير النطاق في جميع المناطق الثلاث التي يُستخدم فيها الزئبق بشكل مكثف في التعدين (أمريكا اللاتينية ومنطقة الكاريبي، وآسيا ومنطقة المحيط الهادئ، وأفريقيا). وتبرز القائمة الحصرية حالياً مجموعة عريضة من الأنشطة المتعلقة بالمسائل التقنية والقانونية والمالية المعقدة المرتبطة بتعدين الذهب الحرفي والصغير النطاق تتراوح بين صياغة تشريعات ذات صلة في منغوليا إلى الاختبارات الميدانية لتكنولوجيات جمع الزئبق في أمريكا اللاتينية وإلى وضع معايير لما يعرف بالذهب "الخاضع للتجارة العادلة والمستخرج بطريقة عادلة" من مناجم التعدين الحرفي والصغير النطاق. وستستكمل القائمة الحصرية تبعاً للمعلومات الإضافية عن المشاريع ذات الصلة التي ستتوفر لمجال الشراكة.

٦ - وتدعى البلدان إلى تقديم المزيد من المعلومات، بالإضافة إلى أي توصيات قد تراها ضرورية، لضمان بقاء هذه القائمة الحصرية على أحدث وأكمل ما يمكن. وينبغي تقديم هذه المعلومات إلى الرؤساء المشاركين لمجال الشراكة، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية ومجلس الدفاع عن الموارد الطبيعية عبر العنوان البريدي الإلكتروني mercury@unep.org.

٧ - وقد تود اللجنة أن تحيط علماً بحجم الأنشطة الجاري تنفيذها حالياً في مجال تعدين الذهب الحرفي والصغير النطاق في إطار شراكة الزئبق العالمية ببرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وأن تنظر في أفضل وسيلة لإبراز هذه الأنشطة في المفاوضات بشأن إعداد صك عالمي ملزم قانوناً.